

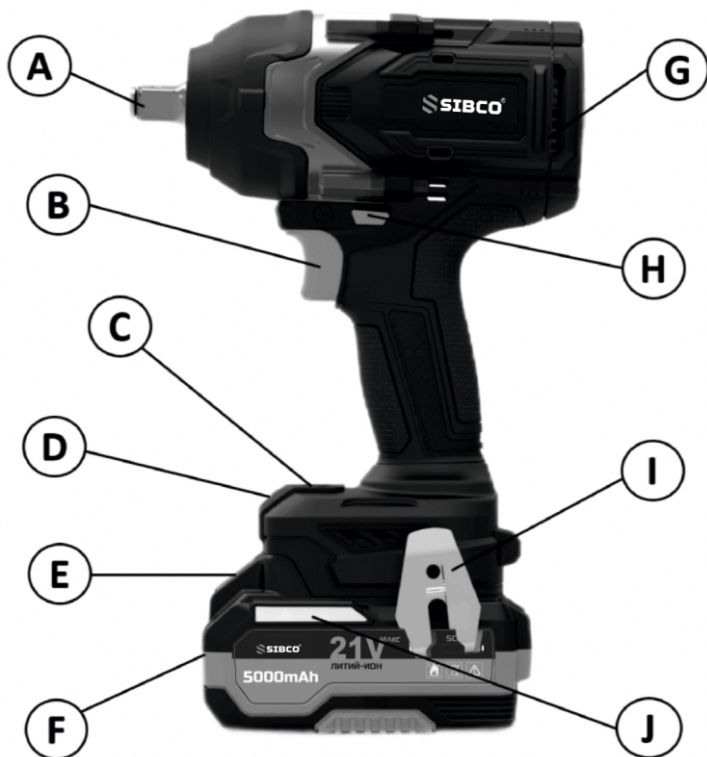
# Руководство по эксплуатации

Бесщеточный аккумуляторный ударный гайковерт

SC-CIW85/11M



1



2



3



## Расшифровка символов

Таблица 1

|                                                                                  |                                                                  |                                                                                   |                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Внимание!                                                        |  | Если сетевой шнур поврежден, запутался или оборван, немедленно выдерните вилку из розетки. |
|  | Прочитайте инструкцию                                            |  | Надевайте средства для защиты органов слуха                                                |
|  | Носите средства защиты глаз                                      |  | Используйте средства защиты органов дыхания                                                |
|  | Опасность порезов!<br>Надевайте перчатки с защитой от порезов    |  | Носите защитную обувь                                                                      |
|  | Электроинструменты нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами |                                                                                   |                                                                                            |

## Применение по назначению

Аккумуляторный бесщеточный ударный гайковерт — это электроинструмент, который предназначен для отпуска и затягивания резьбового крепежа (болтов, гаек) в указанном диапазоне диаметров.

Инструмент должен использоваться лицами старше 18-ти лет, которые подробно ознакомились с данным руководством по эксплуатации.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильного использования или неправильной эксплуатации.

### Примечание

В связи с продолжающейся программой исследований и разработок, изменение технических характеристик, а также конструктивных изменений может быть выполнено без предварительного уведомления.

## Технические характеристики

Таблица 2

| Параметры/модель                                 | SC-CIW85/11M   |
|--------------------------------------------------|----------------|
| Максимальное напряжение аккумулятора, В          | 21             |
| Тип двигателя                                    | Бесщеточный    |
| Патрон, дюймы                                    | 1/2 (12,7 мм)  |
| Скорость вращения на холостом ходу, об/мин       | 1400/1900/2400 |
| Количество ударов, уд/мин                        | 1800/2200/2800 |
| Максимальный крутящий момент на закручивание, Нм | 850            |
| Максимальный крутящий момент на откручивание, Нм | 1100           |
| Стандартные болты                                | M12-M24        |
| Высокопрочные болты                              | M10-M18        |
| Автоматическая остановка при срыве крепежа       | Да             |
| Масса (только эл. инструмент), кг                | 2,1            |

## Комплект поставки

Артикул: SC-CIW85/11M/01A

Таблица 3

| Наименование позиции                                           | Количество |
|----------------------------------------------------------------|------------|
| Аккумуляторный бесщеточный ударный гайковерт SC-CIW85/11M, шт. | 1          |
| Аккумулятор SC-B4M, шт.                                        | 2          |
| Зарядное устройство SC-C4MF, шт.                               | 1          |
| Скоба подвеса + шуруп, к-т                                     | 1          |
| Руководство по эксплуатации, шт.                               | 1          |
| Кейс, шт.                                                      | 1          |

| Наименование позиции                                           | Количество |
|----------------------------------------------------------------|------------|
| Аккумуляторный бесщеточный ударный гайковерт SC-CIW85/11M, шт. | 1          |
| Аккумулятор SC-B5M, шт.                                        | 2          |
| Зарядное устройство SC-C4MF, шт.                               | 1          |
| Скоба подвеса + шуруп, к-т                                     | 1          |
| Руководство по эксплуатации, шт.                               | 1          |
| Кейс S-CASE, шт.                                               | 1          |

## Элементы изделия (см. рисунок 1)

Таблица 5

|   |                                    |   |                                             |
|---|------------------------------------|---|---------------------------------------------|
| A | Патрон                             | F | Кнопка индикации уровня заряда аккумулятора |
| B | Выключатель                        | G | Вентиляционные отверстия                    |
| C | Панель управления и индикации      | H | Переключатель реверса                       |
| D | Подсветка светодиодная (LED)       | I | Скоба для подвеса гайковерта                |
| E | Клавиша разблокировки аккумулятора | J | Индикатор уровня заряда аккумулятора        |

## Общие правила безопасности

### Общие указания по технике безопасности при работе с электроинструментом

#### Прочтите все предупреждения по технике безопасности

Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования

Термин «электроинструмент» в этих указаниях относится к электроинструменту, работающему от сети (проводному) или от аккумулятора (аккумуляторному).

Безопасность рабочего места

- Содержите рабочую зону в чистоте и хорошо освещайте. Захламленные или неосвещенные участки могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспалить пыль или газы.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте детей и посторонних лиц близко к вашему рабочему месту. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над электроинструментом.

#### Электробезопасность

- Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не изменяйте и ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте вилки-переходники для электроинструментов с защитным заземлением. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- Избегайте телесного контакта с заземленными поверхностями, например: трубы, элементы отопления, кухонные плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Не разрешается использовать сетевой шнур (кабель питания) не по назначению. Никогда не используйте шнур для переноски, подъема или отсоединения электроинструмента. Держите шнур вдали от тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом на открытом воздухе всегда используйте подходящий для этого кабель-удлинитель. Применение пригодного для использования вне помещений кабеля-удлинителя снижает риск поражения электрическим током.
- Если работа в сыром помещении неизбежна, всегда подключайте электроинструмент к сети через устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

#### Личная безопасность

- При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Используйте средства индивидуальной защиты и всегда используйте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, таких как: противоопылевая маска, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, помогут снизить травматизм.
- Предотвращайте непреднамеренное включение. Убедитесь, что выключатель электроинструмента находится в выключенном положении перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, взятием в руки или переноской инструмента. Удержание пальца на выключателе при переноске или включение электроинструмента с включенным и/или зафиксированным выключателем чревато несчастными случаями.



- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Одевайтесь правильно. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от подвижных деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- Храните неработающие электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте на работу электроинструмента. Никогда не эксплуатируйте электроинструмент с признаками неисправностей (повышенный шум, неравномерное вращение, вибрация, потеря мощности, сильный нагрев, искрение, запах гары и т.д.). Если инструмент поврежден, отремонтируйте его в авторизованном сервисном центре перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.
- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Своевременно и правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками менее склонны к заклиниванию, требуют меньшего усилия подачи и легче управляются.
- Применяйте электроинструмент, принадлежности, оснастку и т.д. в соответствии с данной инструкцией, учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций.

#### **Дополнительные риски**

Даже при правильной эксплуатации и обращении с этим электроинструментом сохраняются некоторые остаточные риски. Из-за своей конструкции и исполнения этот электроинструмент может представлять следующую опасность:

- а) Порезы.
- б) Повреждение органов слуха при работе без защиты.
- в) Ущерб здоровью, вызванный колебаниями кистей и рук при длительной работе с прибором или при неправильном удержании и обслуживании прибора.

**Внимание!** Во время работы этот электроинструмент генерирует электромагнитное поле, которое при определенных обстоятельствах может нарушить функциональность активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинского имплантата перед началом эксплуатации данного электроинструмента.

#### **Правила техники безопасности для всех видов работ**

- Не используйте принадлежности, которые не предусмотрены и не рекомендованы производителем для данного электроинструмента. Одна только возможность крепления принадлежностей на вашем электроинструменте не гарантирует надежной и безопасной работы.
- Никогда не используйте поврежденные рабочие инструменты (оснастку).
- Применяйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитный щиток для лица и защитные очки. Если это целесообразно, надевайте противопылевой респиратор, защитные перчатки и специальный фартук, который защитит вас от мелких частиц материала. Всегда используйте средства для защиты органов слуха. Продолжительное воздействие сильного шума может привести к потере слуха.
- Убедитесь, чтобы все лица находились на безопасном расстоянии от рабочего участка. Все, кто входит в рабочую зону, должны пользоваться средствами индивидуальной защиты. Осколки от детали или сломанных рабочих инструментов могут разлететься и нанести травму даже за пределами рабочей зоны.
- Держите электроинструмент только за изолированные поверхности рукояток. Держите рукоятки электроинструмента сухими, чистыми и очищенными от масла и смазки.
- Никогда не выпускайте электроинструмент из рук, пока рабочий инструмент полностью не остановится. Вращающийся рабочий инструмент может зацепиться за опорную поверхность, что влечет потерю контроля над электроинструментом и может привести к травмам.
- Выключайте электроинструмент при переноске. Ваша одежда может быть случайно захвачена вращающимися частями и рабочий инструмент может нанести вам травму.
- Регулярно очищайте вентиляционные отверстия вашего электроинструмента. Крыльчатка двигателя втягивает пыль внутрь корпуса, большое скопление металлических пыли может привести к поломке.

#### **Дополнительные инструкции для аккумуляторных электроинструментов**

- а) Заряжайте аккумуляторную батарею только с помощью зарядного устройства, рекомендованного производителем. Часто зарядные устройства предназначены для определенного типа аккумуляторных батарей. При использовании других типов аккумуляторных батарей существует опасность возгорания.
- б) Применяйте с электроинструментом только предусмотренные для этого аккумуляторы. Использование других аккумуляторных батарей может привести к травмам или возгоранию.
- в) Защищайте неиспользуемый аккумулятор от скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов и других мелких металлических предметов, которые могут вызвать замыкание контактов. Короткое замыкание контактов аккумуляторного блока может привести к тепловому повреждению или возгоранию аккумулятора.
- г) При неправильном использовании из аккумуляторных блоков может вытекать жидкость. В этом случае избегайте контакта с жидкостью. Если контакт произошел, промойте пораженное место водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь за дополнительной медицинской помощью. Вытекающая из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение кожи или ожоги.

#### **Специальные указания по безопасности для аккумуляторного инструмента**

- а) Перед установкой аккумулятора убедитесь, что электроинструмент выключен. Установка батареи во включенный электроинструмент может привести к несчастному случаю.

- b) Заряжайте аккумуляторы только в помещении, поскольку зарядное устройство предназначено только для использования в помещении. Температура при зарядке аккумулятора должна быть в диапазоне от 0° до +40°C (оптимальный диапазон от +10 до +25°C)
- c) Храните литий-ионные (Li-Ion) аккумуляторы только в заряженном виде, поддерживайте рекомендуемый уровень заряда от 30 до 50% (два деления на индикаторе заряда (см. рисунок 3)).
- d) Не допускайте глубокого разряда аккумулятора, после автоматического выключения электроинструмента не нажимайте больше на клавишу выключателя, аккумулятор может быть поврежден. Не храните разряженный аккумулятор при температуре ниже 0°C, так как это может привести к выходу из строя.
- e) Чтобы уменьшить опасность поражения электрическим током, перед чисткой зарядного устройства отключите его от сети. Не накрывайте вентиляционные окна зарядного устройства и не размещайте его на легковоспламеняемой поверхности.
- f) Не подвергайте батарею воздействию огня, сильного солнечного света и не оставляйте ее на обогревателе. Тепло повреждает батарею и существует риск взрыва. Не заряжайте повторно полностью заряженный аккумулятор.
- g) Перед зарядкой дайте горячей батарее остыть.
- h) Не вскрывайте батарею и избегайте ее механического повреждения. Существует опасность короткого замыкания, также возможно выделение паров, раздражающих дыхательные пути. Обеспечьте приток свежего воздуха и обратитесь за медицинской помощью в случае возникновения дискомфорта.
- i) Защищайте аккумуляторную батарею от воздействия влаги и воды.
- j) Не используйте непerezаряжаемые батареи!
- k) Храните аккумулятор в оптимальном диапазоне температур (см. Транспортировка и хранение).
- l) Время от времени прочищайте вентиляционные прорезы аккумулятора мягкой, сухой и чистой кисточкой.

**Монтаж / эксплуатация**

Во избежание случайного включения, которое может привести к серьезным травмам, всегда извлекайте аккумулятор перед выполнением каких-либо регулировок, обслуживанием, заменой оснастки, хранением и транспортировкой электроинструмента.

**Зарядка аккумуляторной батареи**

Аккумулятор поставляется частично заряженным, поэтому перед первым использованием его следует полностью зарядить. Помните, что при уменьшении уровня заряда снижается напряжение аккумулятора, что, в свою очередь, приводит к снижению скорости и уменьшению максимального крутящего момента. Для зарядки, поместите аккумулятор в соответствующий разъем подключенного к сети зарядного устройства. Более подробную информацию об индикации требуемого вам зарядного устройства вы можете получить из таблицы 6. В случае срабатывания защиты при выходе из температурного диапазона нужно подождать некоторое время, чтобы температура аккумулятора нормализовалась. При внутреннем повреждении аккумулятора следует заменить. Не храните аккумуляторы в зарядном устройстве, а также отключайте зарядное устройство от сети, когда оно не используется. Заряжайте аккумуляторную батарею при температуре окружающей среды от 0° до +40°C (оптимально от +10° до +25°C). Для повышения производительности выполняемых работ целесообразно заряжать аккумуляторные батареи емкостью от 4 Ач и выше в быстрозарядных устройствах с током заряда не ниже 4 Ампер.

**Внимание!** При подборе аккумуляторов и зарядных устройств SIBCO следует учесть, что аккумуляторы без литеры М в названии несовместимы с зарядными устройствами, имеющими литеру М и наоборот (например, аккумулятор SC-B4 ≠ зарядное устройство SC-C4MF). Литера М в названии зарядного устройства и аккумуляторной батареи означает как полную совместимость между собой, так и совместимость с продукцией других производителей (уточняйте у продавца).

Таблица 6

|                                                                                               |      | Зарядное устройство подключено к сети | Идет процесс зарядки аккумулятора | Аккумулятор заряжен                          | Аккумулятор горячий (t>50°C) | Аккумулятор холодный (t<0°C) | Аккумулятор имеет внутреннее повреждение (напряжение ак. ячейки < 2V) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <br>SC-C2   | 2A   | Зеленый светодиод горит постоянно     | ✓                                 | ✓                                            | ✓                            | ✓                            | ✓                                                                     |
|                                                                                               |      | Зеленый светодиод мигает              |                                   |                                              |                              |                              |                                                                       |
|                                                                                               |      | Красный светодиод горит постоянно     | ✓                                 |                                              |                              |                              |                                                                       |
|                                                                                               |      | Красный светодиод мигает              |                                   |                                              |                              |                              |                                                                       |
| <br>SC-C2M  | 2.3A | Зеленый светодиод горит постоянно     |                                   | ✓                                            |                              |                              | ✓                                                                     |
|                                                                                               |      | Зеленый светодиод мигает              | ✓                                 |                                              |                              |                              |                                                                       |
|                                                                                               |      | Красный светодиод горит постоянно     | ✓                                 | Заряд<80%, горит красный и зеленый светодиод |                              |                              |                                                                       |
|                                                                                               |      | Красный светодиод мигает              |                                   |                                              | ✓                            | ✓                            | ✓                                                                     |
| <br>SC-C4MF | 4A+⚡ | Зеленый светодиод горит постоянно     |                                   | ✓                                            |                              |                              |                                                                       |
|                                                                                               |      | Зеленый светодиод мигает              | ✓                                 |                                              |                              |                              | ✓                                                                     |
|                                                                                               |      | Красный светодиод горит постоянно     | ✓                                 | Заряд<80%, горит красный и зеленый светодиод |                              |                              |                                                                       |
|                                                                                               |      | Красный светодиод мигает              |                                   |                                              | ✓                            | ✓                            | ✓                                                                     |

**Установка и извлечение аккумулятора (см. рисунок 2)**

Аккумуляторная батарея (АКБ) данного электроинструмента выполнена по слайдерному типу, поэтому, для установки достаточно вдвинуть АКБ в соответствующий разъем, который расположен в нижней части корпуса двигателя, до характерного щелчка. Для того чтобы извлечь АКБ необходимо нажать клавишу разблокировки (поз. Е) и потянуть АКБ из электроинструмента.

**Индикатор заряженности аккумуляторной батареи (см. рисунок 3)**

На индикаторе уровня заряда АКБ присутствуют три зеленых светодиода. По соображениям безопасности активировать индикатор заряда можно только в выключенном состоянии электроинструмента. Нажмите кнопку (см. рисунок 1, поз. F), чтобы отобразить степень заряженности. Уровень заряда аккумулятора можно проверить как на установленном в электроинструмент АКБ, так и при извлеченной батарее. Приблизительные диапазоны трех уровней заряда АКБ вы можете увидеть на рисунке 3. Также уровень заряда отображается при нажатии на клавишу разблокировки (см. рисунок 1, поз. Е).

**Включение и выключение (см. рисунок 1)**

Чтобы включить электроинструмент нажмите на клавишу выключателя (поз. В). При увеличении или уменьшении глубины нажатия меняется скорость вращения ударного шпинделя (патрона).

Для остановки электроинструмента отпустите клавишу выключателя.

**Переключатель направления вращения (см. рисунок 1, поз. Н)**

Для вращения патрона по часовой стрелке переведите переключатель направления вращения (реверса) в левое положение, а для вращения патрона в обратном направлении (против часовой стрелки) в правое положение. Среднее положения переключателя используется для блокировки включения, например, в перерывах между работой, при замене оснастки или переноске.

**Внимание!** Не пытайтесь переключить направление вращения при нажатой клавише выключателя (поз. В). Пользуйтесь переключателем направления вращения только после полной остановки патрона.

**Панель управления (см. рисунок 4)**

На панели управления, при левом положении переключателя (вращение патрона по часовой стрелке), после кратковременного нажатия клавиши выключателя отображается предустановленный режим, для последовательного изменения скорости и, соответственно, развиваемого крутящего момента, нажимайте на кнопку выбора режима работы (поз. А). Более подробную информацию смотрите в таблице 7.

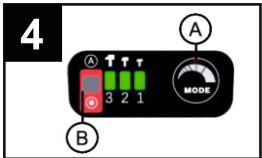


Таблица 7

| Режим (кол-во индикаторов) | Скорость (об/мин) | Крутящий момент (Нм) |
|----------------------------|-------------------|----------------------|
| 1                          | 0-1400            | 350                  |
| 2                          | 0-1900            | 550                  |
| 3                          | 0-2400            | 850                  |

Если переключатель направления вращения находится в положении обратного вращения (патрон вращается против часовой стрелки), то нажатием кнопки выбора режимов (поз. А) доступен один из двух вариантов работы двигателя:

1. Двигатель работает в режиме автоматического отключения при срыве гайки или болта (автостоп). Таким образом исключается потеря крепежа. При включении режима автостоп загорается индикатор (поз. В).
2. Двигатель работает в обычном режиме и выключается клавишей выключателя.

В положении обратного вращения гайковерт работает только в максимальном диапазоне оборотов и частоты ударов (без предустановок).

**Подвесная скоба**

Для удобства использования электроинструмент комплектуется подвесной скобой (см. рисунок 1, поз. I), которая позволяет, если это потребуется, разместить его на ремне пользователя и тем самым освободить руки для другой работы. Скоба монтируется на нижнюю часть корпуса с помощью входящего в комплект шурупа 4,8x13,5 мм (см. рисунок 5). Пользователь, при необходимости, может закрепить скобу на корпусе инструмента как слева, так и справа.



**Установка торцевой ударной головки**

Для быстрой фиксации торцевой ударной головки на выходе ударного шпинделя (квадратный патрон 1/2") предусмотрено специальное фиксирующее кольцо. Также, если требуется исключить случайное снятие головки, возможна фиксация с использованием специального комплекта, состоящего из штифта и резинового кольца (головка должна поддерживать такой способ фиксации, также данный комплект не входит стандартную комплектацию гайковерта).

**Внимание!** Используйте только специальные ударные головки (темного цвета и, как правило, изготовленные из Cr-Mo стали), которые способны выдержать без разрушения высокие нагрузки от тангенциальных ударов с большой частотой. Не используйте обычные головки из инструментальных наборов. Такие головки способны разрушаться в процессе эксплуатации образуя фрагменты, которые движутся с высокой скоростью, представляя серьезную угрозу для оператора и окружающих лиц. Декоративное покрытие таких головок также может скалываться при ударном воздействии гайковерта.

## Рабочий процесс

Установите ударную головку на болт или гайку, крепко удерживая электроинструмент старайтесь избежать перекаса головки относительно крепежа. Устанавливайте ударную головку на крепеж только в выключенном состоянии электроинструмента. На холостом ходу и при небольшой нагрузке ударный механизм не включается, но как только на крепеже возрастет усилие, включится ударный механизм, а скорость вращения головки и крепежа резко снизится. После того как крепеж перестал проворачиваться необходимо подождать ~5-10 секунд (далее, крутящий момент при жестком контакте возрастает незначительно) и выключить электроинструмент. Продолжительность работы ударного механизма следует определять для каждого момента затяжки. Практически достигнутый момент затяжки всегда проверяйте динамометрическим ключом.

**Внимание!** Ударные головки могут сильно нагреться после длительного использования. Также вы можете повредить болт или гайку чрезмерным моментом затяжки. Выполняйте тестовые операции для определения правильного времени затяжки, всегда учитывайте размер и класс прочности крепежа для определения допустимого крутящего момента. При высокой интенсивности работ, например, непрерывно полностью выработан заряд аккумулятора, делайте перерывы не менее 15 минут.

Ниже приведены факторы, которые уменьшают развиваемый крутящий момент:

1. Низкий уровень заряда аккумулятора, низкая скорость и недостаточное время работы ударного механизма.
2. Изношенные и неподходящие головки.
3. Использование удлинителей.
4. Пружинные кольца, тарельчатые шайбы и пр.
5. Работа с мягкими материалами.
6. Некорректный класс прочности болтов и гаек, большая длина болта и пр.

## Техническое обслуживание



Прежде чем приступить к обслуживанию отключите электроинструмент от питающей сети или извлеките аккумуляторную батарею. Регулярно очищайте корпус мягкой тканью, желательно после каждого использования. Не допускайте попадания пыли и грязи в вентиляционные отверстия, часто продувайте вентиляционные отверстия. При экстремальных условиях работы всегда используйте устройство пылеудаления (соответствующий пылеудаляющий кожух и пылесос). Если грязь не удаляется, используйте мягкую ткань, смоченную мыльным раствором. Никогда не используйте растворители, бензин, спирт и т.д. Эти средства могут повредить пластиковые детали.

Электроинструмент не требует дополнительной смазки. При возникновении неисправности, например, после износа или поломки детали, обратитесь в сервисную службу. Поручите обслуживание электроинструмента квалифицированному специалисту, использующему только оригинальные запасные части. Это обеспечит высокий ресурс и безопасность электроинструмента.

## Охрана окружающей среды



Для сохранности электроинструмента от повреждений при транспортировке, он поставляется в прочной упаковке. Большинство упаковочных материалов могут быть переработаны. Утилизируйте картон через пункты сбора макулатуры. Старые электроинструменты нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Отнесите старые электроинструменты в соответствующие пункты сбора, где они будут переработаны или утилизированы безопасным для окружающей среды способом.

Литий-ионные аккумуляторы можно перерабатывать. Сдайте их в соответствующий пункт утилизации химических отходов, чтобы их можно было переработать или утилизировать экологически безопасным способом.

## Транспортировка и хранение

Транспортировка электроинструмента должна осуществляться только в упаковке завода изготовителя при температуре окружающей среды от -20 до +40°C, относительная влажность воздуха не более 80% (t +25°).

Храните электроинструмент в сухом и недоступном для детей помещении при температуре от +5 до +30°C в заводской упаковке, относительная влажность воздуха не более 80% (t +25°). При хранении и транспортировке исключить воздействие ударных нагрузок, прямых солнечных лучей, осадков и источников повышенного излучения тепла, холода и сырости.

## Срок службы

Срок службы изделия составляет 5 лет.

## Гарантийное обслуживание

**Гарантийный срок эксплуатации электроинструмента составляет 1 год со дня его продажи потребителю.** Гарантия не распространяется на дефекты или повреждения, вызванные неправильным использованием или естественным износом электроинструмента. **В случае возникновения жалоб, пожалуйста, обращайтесь в авторизованный сервисный центр**

TM SIBCO или пункты приема (указаны в гарантийном талоне). Электроинструмент принимается в ремонт только в чистом виде и полной комплектности.

**Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:**

- истек срок гарантии;
- отсутствует или поврежден серийный номер на электроинструменте;
- на электроинструменте присутствуют следы самостоятельной попытки вскрытия или ремонта вне авторизованной сервисной мастерской (сорваны шлицы винтов или саморезов, нарушены пломбы);
- гарантия не распространяется на быстроизнашивающиеся детали (щетки, ремни, опорные фланцы и гайки, шины, цепи, звездочки, а также на детали, срок службы которых зависит от регулярного технического обслуживания (смазки, чистки и т.п.).

**Гарантийные обязательства не распространяются в случаях:**

- повреждений и неисправностей, которые возникли в результате эксплуатации электроинструмента с нарушениями соответствующих требований руководства по эксплуатации, а также при естественном износе узлов и деталей;
- если у электроинструмента вентиляционные отверстия и каналы забиты продуктами обработки;
- при наличии влаги, ржавчины или продуктов обработки внутри электроинструмента;
- при перегрузке (одновременный выход из строя якоря и статора или обеих обмоток статора и пр.);
- при механическом повреждении корпуса;
- на все виды работ, выполняемых при периодическом техническом обслуживании (чистка, замена смазки и быстроизнашиваемых деталей, регулировка и др.);
- на неисправности, вызванные применением некачественного рабочего инструмента (оснастки);
- на неисправности, возникшие в результате нарушения требований к подготовке и порядку работы, установленных в руководстве по эксплуатации;
- изготовитель не дает гарантию на оснастку и дополнительные принадлежности (сверлильные патроны, цанги, фланцы, гайки, аккумуляторные батареи, цепи, шины, звездочки, фильтры, ножи).

---

**Изготовитель:** Экспортно-импортная компания с ограниченной ответственностью "Чжэцзян Минсюань" /  
ZheJiang Mingxuan Import and Export Co.,Ltd.

**Адрес изготовителя:** № 4, строение 36, жилой район Цзинься Иньху, новый округ Бэйлин, улица Хушань, уезд  
Уи, город Цзиньхуа, провинция Чжэцзян, Китай / No. 4, Building 36, Jinxia Yinhu Living area, Beiling New District,  
Hushan Street, Wuyi County, Jinhua City, Zhejiang Province, China

**Tel.:** 8 800 551-32-52

**www.sib-co.ru**

---